

## درس دهم، جلسه اول

**فعالیت اول:** جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

به تأخیر می اندازد، هشدار ده، داخل شد به

معنا	کلمه	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
داخل شد به، وارد شد به	دَخَلَ	۴	هشدار ده	أَنْذِرْ	۱
نیفزای، زیاد نکن	لَا تَزِدْ	۵	می آید	يَأْتِي	۲
هلاکت، نابودی	تَبَارَ	۶	به تأخیر می اندازد، مهلت می دهد به	يُؤَخِّرُ	۳

**فعالیت دوم:** ترکیب های زیر را معنا کنید.

۱. إنا أرسلنا نوحاً: قطعاً ما فرستادیم نوح را

۲. أن أنذر قومك: که هشدار ده قومت را

۳. أن يأتيهم عذاب أليم: که می آید برایشان عذابی دردناک

۴. قال يا قوم: گفت ای قوم من

۵. أن اعبدوا الله: که عبادت کنید خدا را

۶. واتقوه: و تقوای او را پیشه کنید

۷. و أَطِيعُونَ: و اطاعت کنید مرا

۸. يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ: می آمرزد برای شما از گناهانتان

۹. و يُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى: و مهلت می دهد به شما تا مدتی معین

۱۰. لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ: اگر می دانستید

۱۱. رَبِّ اغْفِرْ لِي و لِوَالِدَيَّ: پروردگارا بیامرز مرا و پدر و مادرم را

۱۲. و لِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا: و هر کسی که داخل شد به خانه ام با ایمان

۱۳. و لِلْمُؤْمِنِينَ وِ الْمُؤْمِنَاتِ: و مردان و زنان مؤمن را

۱۴. و لَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا: و نیفزای ستمگران را مگر هلاکت و نابودی

**انس با قرآن:** ترجمه ی آیات سوره نوح را کامل کنید.

۱. إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ: قطعاً ما فرستادیم نوح را به سوی قومش.

۲. أَنْ أَنْذِرَ قَوْمَكَ: که هشدار ده قومت را.

۳. مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ: قبل از اینکه بیاید برایشان عذابی دردناک.

۴. قَالَ يَا قَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ: گفت ای قوم من قطعاً من برای شما هشداردهنده ای آشکار

**هستم.**

۵. أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ و أَطِيعُونَ: که عبادت کنید خدا را و تقوای خدا را پیشه کنید و پیروی

**کنید مرا.**

۶. يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ: می آمرزد برای شما گناهانتان را.

۷. و يُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى: و مهلت می دهد به شما تا مدتی معین.

۸. إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ: قطعاً مهلت خداوند هنگامی که بیاید تأخیر

**نمی افتد اگر می دانستید.**

۹. رَبِّ اغْفِرْ لِي و لِوَالِدَيَّ: پروردگارا بیامرز مرا و پدر و مادرم را.

۱۰. و لِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وِ لِلْمُؤْمِنِينَ وِ الْمُؤْمِنَاتِ: و کسی که داخل شد به خانه ام با ایمان و

**مردان و زنان مؤمن را.**

۱۱. و لَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا: و نیفزای ستمگران را مگر هلاکت و نابودی.

درس دهم، جلسه دوم

**فعالیت اول:** جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده، کامل و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

**طولانی، نیم، بگیر، اندک، یاد کن، کم**

معنا	معنا	ردیف	معنا	کلمه	ردیف
کار و تلاش	سَبَح	۶	برخیز، به پا خیز	فَم	۱
طولانی، بسیار	طَوِيل	۷	اندک، کم	قَلِيل	۲
یاد کن	اَذْكُر	۸	نصف، نیم	نصف	۳
بگیر، قرار بده	اتَّخِذ	۹	آرام و با دقت بخوان	رَقْل	۴
			سنگین، گران بار، با ارزش	ثَقِيل	۵

**فعالیت دوم:** ترکیب های زیر را معنا کنید.

۱. فَمِ الْيَلِّ: برخیز شب را
۲. اِلَّا قَلِيْلًا: مگر اندکی
۳. نِصْفَهُ: نیمی از آن
۴. وَرَقْلٍ الْقُرْآنَ: و آرام و با دقت بخوان قرآن را
۵. قَوْلًا ثَقِيْلًا: سخن ارزشمند
۶. اِنْ لَكَ فِي النَّهَارِ: قطعاً برای تو در روز
۷. سَبْحًا طَوِيْلًا: کار و تلاش بسیار
۸. وَاذْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ: و یاد کن نام پروردگارت را
۹. رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ: پروردگار مشرق و مغرب
۱۰. فَاتَّخِذْهُ وَكِيْلًا: پس قرار بده او را مدافع (پشتیبان)

**انس با قرآن:** ترجمه آیات سوره ی مزمل را کامل کنید.

۱. يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ \* فَمِ الْيَلِّ اِلَّا قَلِيْلًا: ای جامه به خود پیچیده \* برخیز در شب مگر اندکی.
۲. نِصْفَهُ اَوْ اَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيْلًا: نصفی از آن را یا اندکی از آن کم کن.

۳. **أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلاً: يَا بَرَّانَ بِيْفَزَايَ وَ كَامِلاً قُرْآنَ رَا آرَامَ وَ بَا دَقْتِ بَخْوَانَ.**

۴. **إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا: قَطْعاً مَا نَازِلَ خَوَاهِيمَ كَرْدَ بَر تُو سَخْنِ اَرَزْشَمَنْدِي رَا.**

۵. **إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْأً وَ أَقْوَمُ قِيلاً: قَطْعاً عِبَادَتِ دَرِ شَبِّ اسْتَوَارْتَر، خَالِصَانَه تَر وَ اَز**

**لَغْزَشِ دَوْرْتَرِ اسْت.**

۶. **إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا: قَطْعاً بَرَايَ تُو دَرِ رُوْزِ كَارِ وَ تَلَاَشِ بَسِيَارِ اسْت.**

۷. **وَ اذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَ تَبَتَّلْ اِلَيْهِ تَبْتِيلاً: وَ يَادِ كُنْ نَامِ پُرُوْرْدِ كَارْتِ رَا وَ تَنَهَا بَهْ اُو دَلِ بِنْد.**

۸. **رَبُّ الْمَشْرِقِ وَ الْمَغْرِبِ لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ: پُرُوْرْدِ كَارِ مَشْرِقِ وَ مَغْرِبِ كِه نِيَسْتِ مَعْبُوْدِي جَزْ اُو.**

۹. **فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا: پَسِ قَرَارِ بَدَهْ اُو رَا مَدَافِعِ (پَشْتِيَاَن).**